

Návod k použití
K 970 Ring



Prostudujte si důkladně tento návod k používání a nepoužívejte stroj, pokud mu zcela nerozumíte.

Czech

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symbole vyobrazené na tělese stroje

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo další osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

VÝSTRAHA! Při řezání vzniká prach, který může při vdechnutí způsobit zranění. Použijte schválenou dýchací masku. Vyvarujte se vdechování benzínových výparů a výfukových plynů. Vždy zajistěte dobré větrání.

VÝSTRAHA! Zpětné rázy mohou být náhlé, rychlé a silné a mohou způsobit životu nebezpečná zranění. Přečtěte si pokyny v návodu před použitím stroje a dodržujte je.

VÝSTRAHA! Při práci s tímto zařízením může docházet k jiskření a vzniká riziko požáru.

Sytič

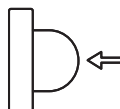
Provětrání

Dekompresní ventil

Doplňování paliva, směs benzínu a oleje

Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.

Další symboly / štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.



VÝSTRAHA!



VÝSTRAHA! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

POZOR!



POZOR! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí úrazu obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

UPOZORNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí poškození materiálů nebo zařízení při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symboly vyobrazené na tělese stroje 2

Popis úrovní výstrahy 2

OBSAH

Obsah 3

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku, 4

Funkce 4

CO JE CO?

Co je co na zkracovačce? 5

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně 6

KOTOUČE

Všeobecně 8

Chlazení vodou 8

Diamantové kotouče pro různé materiály 8

Ostření diamantových kotoučů 8

Vibrace diamantových řezných kotoučů 8

Provoz 8

Přeprava a přechovávání 9

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Vsazování řezného kotouče 10

Vodní hadice 11

MANIPULACE S PALIVEM

Všeobecně 12

Palivo 12

Plnění paliva 12

Přeprava a přechovávání 13

OBSLUHA

Ochranné prostředky 14

Obecná bezpečnostní opatření 14

Přeprava a přechovávání 17

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním 18

Startování 18

Vypínání 19

ÚDRŽBA

Všeobecně 20

Schema technické údržby 20

Čištění 21

Funkční kontrola 21

Ostření (obnovení) řezného kotouče 26

VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

Náprava závad 27

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje 28

Řezné vybavení 28

ES Prohlášení o shodě 29

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si zvolili výrobek společnosti Husqvarna.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám poskytne přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Pokud jste zakoupili stroj jinde, než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se svého prodejce na nejbližší autorizovaný servis.

Doufáme, že tento návod k obsluze vám bude užitečným dokumentem. Dbejte na to, aby byl návod na pracovišti stále po ruce. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Více než 300 let inovací

Historie švédské společnosti Husqvarna sahá až do roku 1689, kdy švédský král Karel XI. nechal postavit továrnu na výrobu mušket. V té době již byly položeny základy technických dovedností, které stály za vývojem některých špičkových produktů z oblasti loveckých zbraní, jízdních kol, motocyklů, domácích spotřebičů, šicích strojů a zařízení pro venkovní použití.

Společnost Husqvarna je předním globálním výrobcem motorových zařízení používaných v lesnictví, při údržbě parků, trávníků a zahrad a také řezací techniky a diamantových nástrojů pro stavebnictví a kamenické práce.

Odpovědnost uživatele

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání zařízení. Řídící pracovníci a obsluha si musí prostudovat tento Návod k obsluze a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání zařízení.
- Rozsah použití zařízení a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby zařízení.

Použití tohoto stroje může být regulováno národními předpisy. Než začnete stroj používat, zjistěte si, jaké předpisy platí v místě, kde budete pracovat.

Výhradní právo výrobce

Veškeré informace a údaje v tomto návodu na obsluhu byly platné v okamžiku jeho předání do tisku.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Funkce

Výrobky společnosti Husqvarna se vyznačují hodnotami, jako je vysoký výkon, spolehlivost, inovativní technologie, pokročilá technická řešení a ohled na životní prostředí.

Některé z jedinečných funkcí vašeho produktu jsou popsány níže.

SmartCarb™

Vestavěná automatická kompenzace filtru vedoucí k udržení vysokého výkonu a ke snížení spotřeby paliva.

Dura Starter™

Prachotěsný startér s utěsněnou vratnou pružinou a ložiskem řemenice, díky čemuž startér nevyžaduje prakticky žádnou údržbu a je ještě spolehlivější.

X-Torq®

Motor X-Torq® zajišťuje dostupnější krouticí moment pro širší rozsah otáček, což vede k dosahování maximální kapacity řezání. Systém X-Torq® snižuje spotřebu paliva až o 20 % a emise až o 60 %.

EasyStart

Motor a startér jsou zkonstruovány tak, aby bylo zajištěno rychlé a snadné startování zařízení. Snižuje tažný odpor lanka startéru až o 40 %. (Snižuje míru komprese při startování.)

Provětrání

Po stisknutí provětrávací membrány se do karburátoru načerpá palivo. K nastartování stačí méněkrát zatáhnout, takže stroj se snadněji startuje.

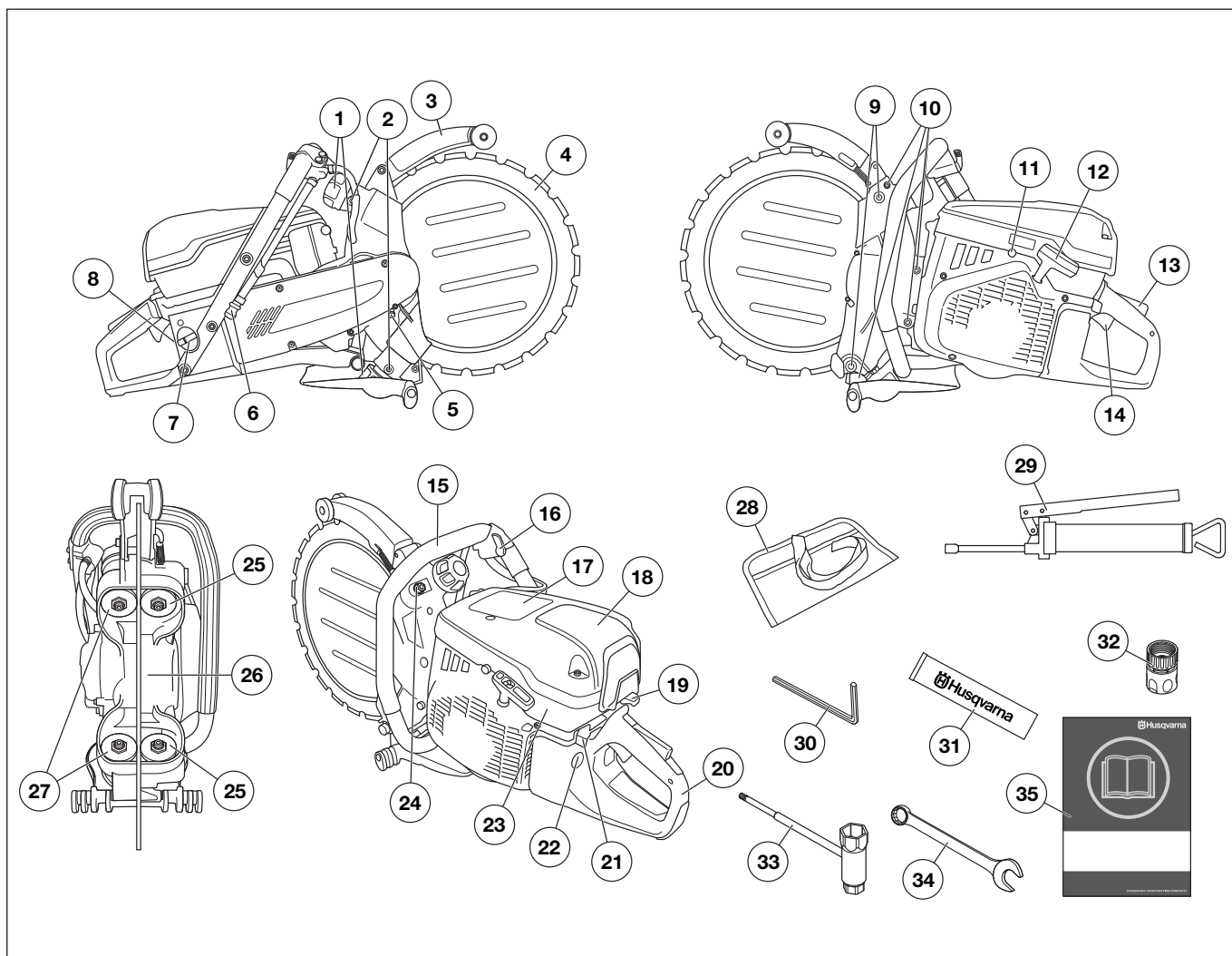
Výkonný systém tlumení vibrací

Výkonné tlumiče vibrací šetří paže a ruce.

Velká hloubka řezu

Poskytuje hloubku řezu 260 mm, která je v porovnání s tradičními kotouči dvojnásobná. Je možné účinně řezat z jedné strany.

CO JE CO?



Co je co na zkracovačce?

- | | |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1 Ovládací prvek vodicích válečků | 19 Sytič |
| 2 Maznice | 20 Zadní rukojeť |
| 3 Ochranný kryt řezacího kotouče/protiostříkový kryt | 21 Stop spínač (vypínač zapalování) |
| 4 Diamantový kotouč | 22 Provětrání |
| 5 Blokovací tlačítko hnacího kola | 23 Kryt válce |
| 6 Napojení vody s filtrem | 24 Pojistné matice pro ramena opěrných válečků |
| 7 Víčko palivové nádrže | 25 Opěrné válečky |
| 8 Typový štítek | 26 Hnací kolo |
| 9 Stavěcí šrouby | 27 Vodicí válečky |
| 10 Šrouby krytu | 28 Vak s nástroji |
| 11 Dekompresní ventil | 29 Mazací pistole |
| 12 Startovací madlo | 30 6 mm šestihřanný imbusový klíč |
| 13 Pojistka páčky plynu | 31 Tuk do ložisek |
| 14 Páčka plynu | 32 Připojení vody, GARDENA® |
| 15 Přední rukojeť | 33 Momentový klíč |
| 16 Vodní kohoutek | 34 Maticový klíč, 19 mm |
| 17 Výstražný štítek | 35 Návod k použití |
| 18 Kryt vzduchového filtru | |

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně



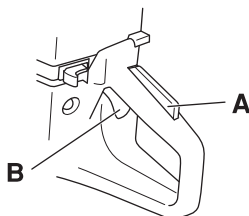
VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce.

Pojistka páčky plynu

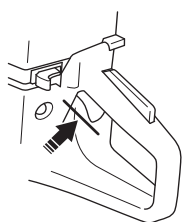
Zarážka regláže plynu je konstruována tak, aby zamezila nedobrovolné aktivaci regláže plynu. Stlačíte-li zarážku (A) uvolní se regláž plynu (B).



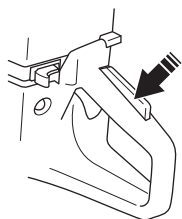
Zarážka zůstane stlačena tak dlouho jak je stlačena regláž plynu. Po puštění rukojeti jde jak škrtecí klapka tak i zarážka plynu do své výchozí polohy. Toto se děje pomocí dvou na sobě nezávislých systémů zpětných pružin. To znamená, že se škrtecí klapka automaticky zarazí v poloze volnoběhu.

Kontrola pojistky páčky plynu

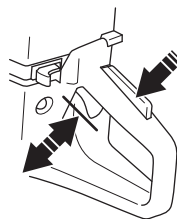
- Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistky páčky plynu zapadne páčka plynu do polohy, při které je motor ve volnoběžných otáčkách.



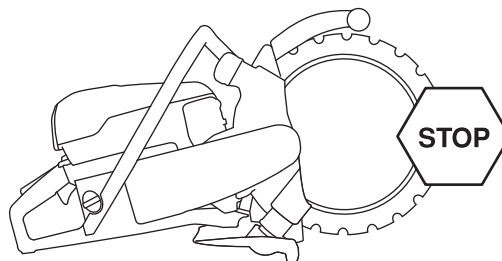
- Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



- Zkontrolujte, zda se páčka plynu a její pojistka volně pohybují a zda jejich vratné pružiny fungují správně.

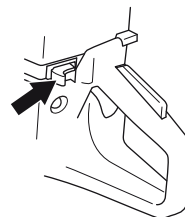


- Uveďte motorovou rozbrušovací pilu do chodu a zcela otevřete škrtecí klapku. Uvolněte ovládání škrtecí klapky a zkontrolujte, zda se řezací kotouč zastaví a zůstane v klidu. Pokud se řezací kotouč otáčí, když je nastavena poloha otáček chodu naprázdno, je třeba zkontrolovat na karburátoru nastavení volnoběžných otáček. Viz pokyny v části Údržba.



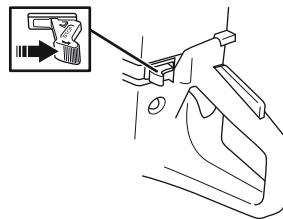
Stop spínač (vypínač zapalování)

Pomocí vypínače zapalování se vypíná motor.



Kontrola vypínače

- Nastartujte motor a zkontrolujte, zda se motor zastaví při přesunutí vypínače zapalování do vypnuté polohy.



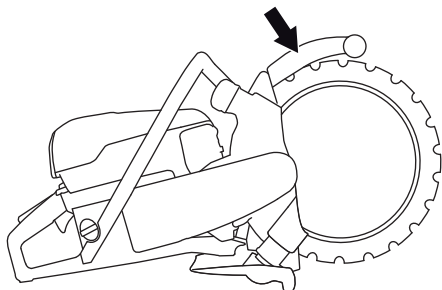
BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Chrániče řezných kotoučů



VÝSTRAHA! Před spuštěním stroje vždy zkontrolujte, že je kryt správně namontován.

Tento kryt je upevněn nad kotoučem a zabraňuje odlétávání řezaného materiálu nebo částí kotouče směrem k uživateli.



Zkontrolujte ochranné kryty kotoučů

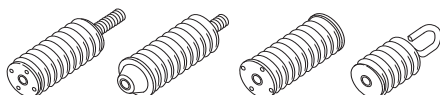
- Zkontrolujte, zda ochranný kryt kotouče nemá trhlinky nebo nevykazuje jiné známky poškození. V případě poškození jej vyměňte.
- Přesvědčte se také, zda je řezací kotouč správně umístěný a zda nevykazuje známky poškození. Poškozený řezací kotouč může způsobit zranění obsluhy.

Antivibrační systém



VÝSTRAHA! Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, spojte se se svým lékařem. Mezi tyto příznaky patří ztrnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na ruce nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.

- Stroj je vybaven antivibračním systémem, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem.
- Antivibrační systém stroje snižuje přenos chvění mezi jednotkou motoru/řezným mechanismem a rukojetí stroje. Tělo motoru včetně řezacího vybavení je izolováno od rukojetí pomocí prvků, tlumících vibrace.



Kontrola systému tlumení vibrací



VÝSTRAHA! Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

- Pravidelně kontrolujte, zda se na blocích antivibračního systému neobjevují trhliny či deformace. Vyměňte je, pokud jsou poškozené.

- Zkontrolujte, zda je tlumicí prvek pevně uchycen mezi jednotkou motoru a rukojetí.

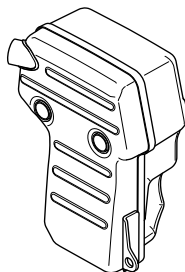
Tlumič výfuku



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte zařízení, které má poškozený nebo demontovaný tlumič výfuku. Vadný tlumič může značně zvýšit hladinu hluku a nebezpečí požáru. Vždy mějte protipožární vybavení blízko po ruce.

Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Dejte pozor na nebezpečí požáru, zvláště při manipulaci v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele.



Kontrola tlumiče výfuku

Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič kompletní a zda je správně upevněn.

KOTOUČE

Všeobecně



VÝSTRAHA! Při řezání umělých hmot pomocí diamantového kotouče může dojít ke zpětnému odrazu, když se materiál vlivem tepla vznikajícího při řezání rozpustí a přilepí se ke kotouči.



VÝSTRAHA! Diamantové kotouče se při použití mohou velmi zahřát. Přehřátý kotouč je výsledkem nesprávného používání a může být příčinou deformace disku, která následně může způsobit škody na majetku a zranění osob.

- Diamantové kotouče se skládají z ocelové kostry opatřené segmenty s průmyslovými diamanty.

Chlazení vodou



VÝSTRAHA! Ochlazujte diamantové kotouče pro řezání za mokra po celou dobu vodou, abyste zabránili přehřátí, které může kotouč zdeformovat, způsobit jeho poškození a následně poranit uživatele.

- Vždy musí být použito chlazení vodou. Při mokřém řezání je kotouč nepřetržitě ochlazován, aby nedošlo k jeho přehřátí.

Diamantové kotouče pro různé materiály

- Diamantové řezací kotouče jsou vhodné pro kamenné, železobetonové a další kompozitní materiály.
- Nabízíme celou řadu řezných kotoučů k řezání různých materiálů. Výběr kotouče nejvhodnějšího pro vaše použití konzultujte s prodejcem výrobků Husqvarna.

Ostření diamantových kotoučů

- Používejte vždy jen ostrý diamantový kotouč.
- Diamantové kotouče mohou být tupé, používáte-li nesprávný podávací tlak nebo při řezání některých materiálů jako silně vyztužený beton. Práce s tupým diamantovým kotoučem způsobí přehřátí, což vede k odpadnutí diamantových segmentů.
- Naostřete kotouč tak, že řežete v měkkém materiálu, jako je pískovec nebo cihla.

Vibrace diamantových řezných kotoučů

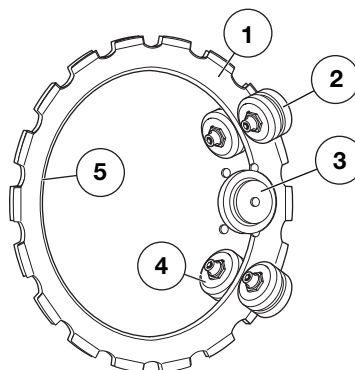
- Při příliš silném přitlaku do záběru se může řezný kotouč vychýlit z rovnováhy a vibrovat.
- Nižší tlak do záběru by měl vibrace zastavit. V opačném případě vyměňte řezný kotouč.

Provoz

Vzhledem k jedinečné konstrukci stroje se hnací síla nepřenáší na střed kotouče.

Ve štěrbině na řezný kotouč běží dvě příruby na dvou vodicích válečkách. Pružiny na vodicích válečkách tisknou válce, které zase tisknou okraj ve tvaru V na vnitřním průměru řezného kotouče proti drážce ve tvaru V hnacího kola. Hnací kolo je upevněno na ose, která je poháněna motorem pomocí hnacího řemene.

Toto uspořádání umožňuje dosažení hloubky řezu 260 mm (10 palců) při průměru diamantového kotouče 350 mm (14 palců).



- 1 Kotouč
- 2 Opěrné válečky
- 3 Hnací kolo
- 4 Vodicí válečky
- 5 Hrana V

Kontrola opotřebení

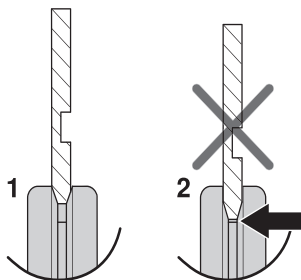
Při používání kotouče se opotřebovává jak vnitřní okraj kotouče, tak i drážka hnacího kola.

Kruhová rozbrušovací pila bude dobře pracovat i v budoucnu za splnění následujících podmínek:

- hnací kolo není příliš opotřebováno

1) Nové

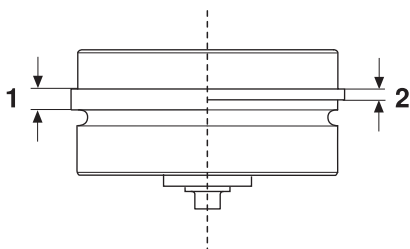
2) Opotřebované



- vodící válečky nejsou příliš opotřebované

1) Nové, 3 mm (0.12'')

2) Opotřebované, $\leq 1,5$ mm (0.06'')



- vzájemné seřízení válečků a řezného kotouče je správné. Přečtěte si pokyny v části „Montáž a nastavení“.

Během životnosti diamantového řezného kotouče je třeba zkontrolovat seřízení válečků dvakrát – jednou po nasazení řezného kotouče a podruhé při jeho polovičním opotřebení.

Přepřava a přechovávání

- Řezný kotouč skladujte na suchém místě.
- U nových kotoučů zkontrolujte, zda nedošlo k jejich poškození při přepravě nebo skladování.

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Vsazování řezného kotouče



VÝSTRAHA! Obnovovat použitý řezný kotouč je zakázáno. Použitý řezný kotouč může být oslaben. Obnovený řezný kotouč se může rozlomit na kusy a způsobit vážné zranění obsluhy nebo dalších osob.

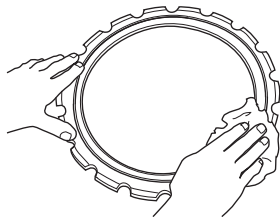


VÝSTRAHA! Před nasazením řezného kotouče do stroje se vždy ujistěte, že řezný kotouč není poškozen. Poškozený řezný kotouč se může rozlomit a způsobit vážná zranění.

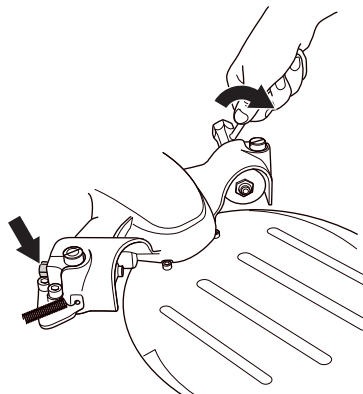
UPOZORNĚNÍ! Hnací kolo vyměňte při nasazení nového řezného kotouče. Opotřebené hnací kolo může mít za následek prokluzování a poškození řezného kotouče.

Neodpovídající průtok vody rovněž výrazně snižuje životnost hnacího kola.

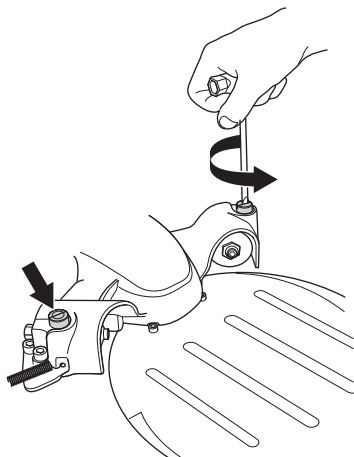
- Z povrchu řezného kotouče setřete veškeré nečistoty.



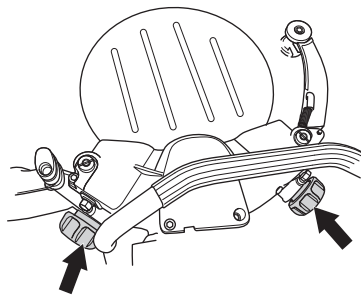
- Povolte pojistné matice na krytu opěrných válečků.



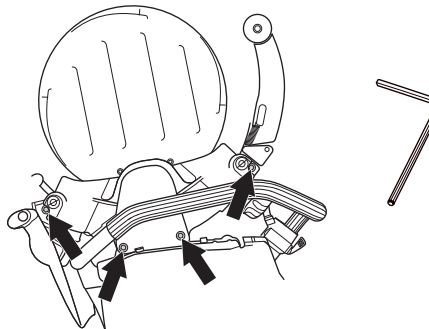
- Vyšroubujte seřizovací šrouby o několik otáček.



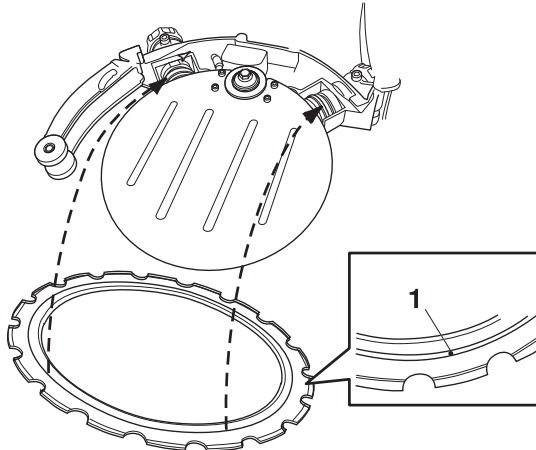
- Povolte hlavici upevňující pružiny.



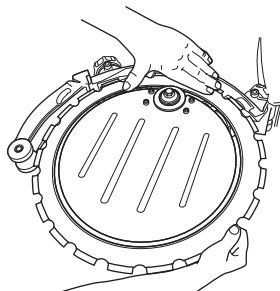
- Vyšroubujte čtyři šrouby přidržující kryt opěrných válečků pomocí 6 mm šestihránného imbusového klíče a sejměte kryt.



- Nasadte řezný kotouč.
- Řezný kotouč má na jedné straně drážku (1), která působí jako vodící drážka opěrných válečků. Zkontrolujte, zda hrana V řezného kotouče zapadá do hnacího kola a zda vodící drážka řezného kotouče lícuje s vodícími válečky.

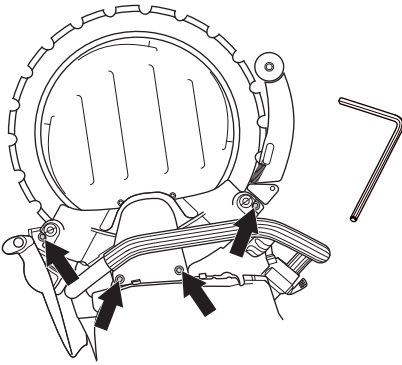


- Zkontrolujte, zda hrana V řezného kotouče zapadá do hnacího kola a zda vodící drážka řezného kotouče lícuje s vodícími válečky. Přečtěte si pokyny v části „Kotouče“.
- Je-li to třeba, přitiskněte vodící váleček tak, aby zapadl do drážky řezného kotouče.

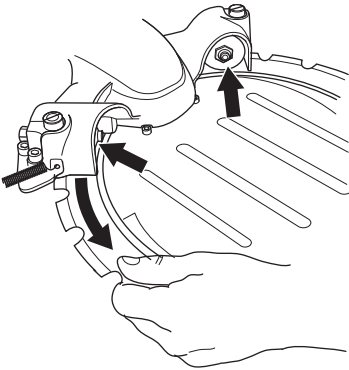


KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

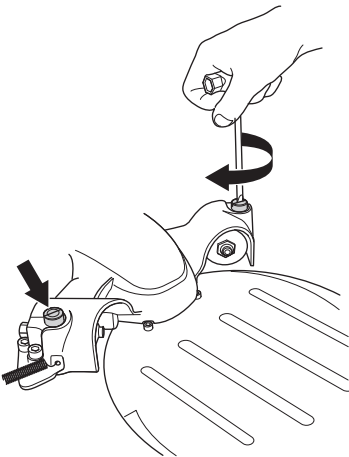
- Nasadíte kryt opěrného válečku. Nyní plně dotáhněte čtyři šrouby.



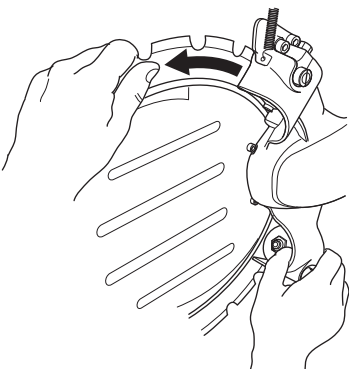
- Otočte kotoučem a zkontrolujte, zda opěrné válečky netlačí na řezný kotouč.



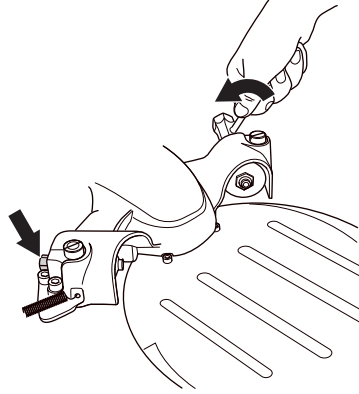
- Nastavte stavěcí šrouby tak, aby se opěrné válečky dotýkaly řezného kotouče.



- Seřídte opěrné válečky tak, abyste je mohli při otáčejícím se kotouči snadno zablokovat palcem. Opěrné válečky kotouč nepohání a měly by jeho pohyb sledovat jen příležitostně.

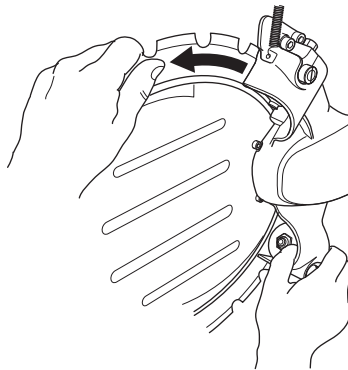


- Dotáhněte pojistné matice na krytu opěrných válečků.

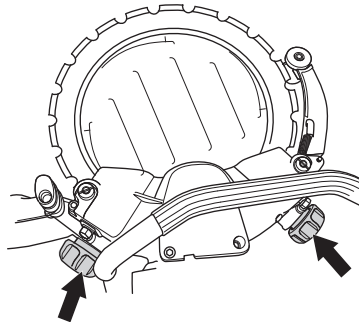


- Pootočte řezným kotoučem a přesvědčte se, zda stále ještě můžete přidržet válečky palcem, jestliže se kotouč otáčí.

Při kontrole tlaku kotouče musí být stroj postaven kolmo. Jestliže stroj leží na boku, hmotnost řezného kotouče ztěžuje správné nastavení.



- Pevně dotáhněte hlavice a stroj je připraven k použití.

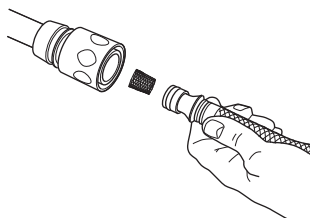


VAROVÁNÍ! Nesprávné nastavení může mít za následek poškození řezného kotouče.

Pokud se kotouč otáčí pomalu nebo se zastaví, ihned zařízení zastavte a odstraňte závadu.

Vodní hadice

Připojte vodní hadici k přívodu vody. Průtok vody se spouští otevřením kontrolního ventilu. Minimální průtok vody: 4 l/min. Pověšměte si, že koncovka hadice stroje je vybavena filtrem.



MANIPULACE S PALIVEM

Všeobecně



VÝSTRAHA! Spouštění motoru v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru může způsobit smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým. Při práci v jámách nebo výkopech hlubších než jeden metr zajistěte pomocí ventilátorů řádnou cirkulaci vzduchu.

Palivo a výpary paliva jsou velmi hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu s pokožkou. Buďte proto opatrní při zacházení s palivem a dbejte na to, aby byla v místě zacházení s palivem dobrá ventilace.

Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nestartujte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

V blízkosti paliva nekuřte ani neumísťujte žádné horké předměty.

Palivo

UPOZORNĚNÍ! Stroj je vybaven dvoudobým motorem a při jeho provozu se musí vždy použít směs benzínu a oleje pro dvoudobé motory. Aby se zaručilo správné složení směsi, je velmi důležité přesně odměřovat množství přidávaného oleje. Když mícháte malá množství paliva, i malé nepřesnosti mohou výrazně ovlivnit poměr směsi.

Benzín

- Používejte vždy kvalitní olovnatý či bezolovnatý benzín.
- Nejnižší doporučené oktanové číslo je 90 (RON). Pokud použijete do motoru benzín s oktanovým číslem menším než 90, může dojít k tzv. klepání motoru. Výsledkem je vysoká teplota motoru, která může být příčinou jeho vážného poškození.
- Při dlouhodobé práci v režimu vysokých otáček se doporučuje používat benzín s vyšším oktanovým číslem.

Ekologické palivo

Doporučujeme používat ekologicky šetrný benzín (také nazývaný alkylátový benzín) nebo ekologicky šetrný benzín pro čtyřdobé motory smíchaný s olejem pro dvoudobé motory podle níže uvedeného návodu.

Palivo smíchané s etanolem, je možné použít E10 (max. 10% podíl etanolu). Použití směsi s etanolem s vyšším obsahem než u E10 může vytvořit systém se slabým spalováním, což může způsobit poškození motoru.

Olej pro dvoudobé motory

- Abyste dosáhli co nejlepších výsledků a výkonu, používejte olej pro dvoudobé motory HUSQVARNA, který je vyráběn speciálně pro naše vzduchem chlazené dvoudobé motory.
- Nikdy nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou, někdy také nazývaný olej pro lodní motory (tzv. TCW).
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro čtyřdobé motory.

Míchání směsi

- Vždy míchejte benzín a olej v čisté nádobě určené na pohonné hmoty.
- Míchání začněte vždy nalitím poloviny dávky benzínu. Potom přidejte celou dávku oleje. Směs paliva dobře promíchejte (protřepejte). Přidejte zbývající polovinu dávky benzínu.
- Směs paliva před nalitím do palivové nádrže zařízení důkladně promíchejte (protřepejte).
- Nemíchejte větší dávku paliva než na jeden měsíc dopředu.

Poměr směsi

- 1:50 (2%) s olejem pro dvoudobé motory HUSQVARNA nebo podobným.
- 1:33 (3%) s ostatními oleji určenými pro dvoudobé motory chlazené vzduchem, klasifikovanými pro JASO FB/ISO EGB.

Benzín, litrů	Olej pro dvoudobé motory, litrů	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Plnění paliva



VÝSTRAHA! Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několik minut zchladnout. Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.

Očistěte prostor okolo palivové zátky.

Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže. Nedbalost může vést ke vzniku požáru.

Před zahájením startování se s motorovým foukačem přemísťte alespoň 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.

Stroj nikdy nestartujte:

- Jestliže vám na stroj vyteklo palivo nebo motorový olej: Je třeba všechno rozlité palivo setřít a zbytek nechat vypařit.
- Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv, převlékněte se. Omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
- Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzávěru palivové nádrže a přívodů paliva.

Přeprava a přechovávání

- Stroj i palivo je třeba přechovávat a přepravovat tak, aby se eventuální ucházející palivo a benzínové výpary nedostaly do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například od elektrických strojů, elektrických motorů, elektrických spínačů/vypínačů, tepelných kotlů apod.
- Palivo je vždy třeba přechovávat a přepravovat v nádobách, určených a schválených výhradně k tomuto účelu.

Dlouhodobé uskladnění

- Před uložením stroje na delší dobu je nutno vyprázdnit nádržku na palivo. Zjistěte na vaší nejbližší benzínové čerpací stanici, kam lze odevzdat zbylé palivo.

Ochranné prostředky

Všeobecně

- Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.

Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



VÝSTRAHA! Při použití výrobků jako jsou rezačky, rozbíječky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.

Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte-li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

Vždy používejte:

- Schválenou ochrannou přilbu
- Ochrana sluchu
- Schválená ochrana očí. Použijete-li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu ANSI Z87.1 pro USA nebo EN 166 pro státy EU. Vizír musí splnit požadavky dle standardu EN 1731.
- Dechová rouška
- Silné rukavice s jistým úchopem.
- Přílehavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost.
- Vysoké boty s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.

Ostatní ochranné prostředky



POZOR! Při práci s tímto zařízením může docházet k jiskření a vzniká riziko požáru. Vždy mějte při ruce protipožární vybavení.

- Hasicí přístroj
- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.

Obecná bezpečnostní opatření

Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost.

- Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.

Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obráťte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!



VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Dětem a osobám, které nejsou seznámeny s používáním stroje, nedovolte jeho použití ani opravy.

Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.

Nikdy stroj nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.



VÝSTRAHA! Neoprávněné změny a nebo použití nepovolného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob. Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce.

Nikdy neupravujte stroj tak, že byste změnili trvale jeho původní konstrukci, a nepoužívejte jej ani v případě, kdy se vám bude zdát, že ji upravil někdo jiný.

Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsanych v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.

Vždy používejte originální příslušenství.



VÝSTRAHA! Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

Bezpečnost pracovního prostoru



VÝSTRAHA! Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovacího stroje je 15 metrů. Jste zodpovědní za to, že se v pracovním okruhu nezdržují zvířata a diváci. Nezačňte řezat pokud není pracovní okruh volný a pokud vy nestojíte pevně.

- Prohlédněte své okolí a ujistěte se, že se v něm nenachází nic, co by mohlo ovlivnit vaši kontrolu nad zařízením.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít ke kontaktu osob nebo nějakých předmětů s řezacím zařízením nebo k zasažení částmi kotouče v případě jeho rozlomení.
- Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za špatného počasí je namahavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Nikdy nezačínejte pracovat se strojem dokud není pracovní plocha prázdná a vy nestojíte pevně. Ujistěte se o tom, že nemůže při práci dojít ke spadnutí materiálu a tím ke škodám a úrazu. Buďte velmi opatrní při práci ve svahu.
- K vytvoření bezpečného pracovního prostředí se ujistěte, že je pracovní plocha řádně osvětlena.
- Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném k řezání vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.

Hlavní principy činnosti



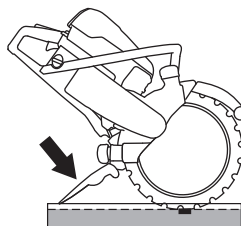
VÝSTRAHA! Nenaklánějte motorovou pilu ke straně, tím může dojít ke vzpříčení kotouče nebo k jeho rozlomení s následkem zranění osob.

Vždy se vyvarujte řezání boční stranou kotouče, takový postup nevyhnutelně vedl k jeho zničení, kotouč by mohl prasknout a způsobit vážné poranění. Používejte pouze řezací část.

Při řezání umělých hmot pomocí diamantového kotouče může dojít ke zpětnému odrazu, když se materiál vlivem tepla vznikajícího při řezání rozpustí a přilepí se ke kotouči. Nikdy neřežte plastové materiály diamantovým kotoučem!

- Stroj je zkonstruován a určen k řezání pomocí diamantových kotoučů určených pro ruční rozbrušovací pily. Stroj nesmí být používán s jakýmkoliv jiným typem kotouče nebo pro jakýkoliv jiný typ řezání.
- Pokud motor běží, dodržujte bezpečnou vzdálenost od kotouče.
- Se strojem nikdy nepohybujte, je-li řezné zařízení v pohybu. Stroj je vybaven třecím retardérem ke zkrácení času zastavení.

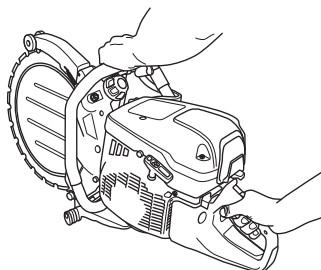
- Kyt řezacího vybavení je nutno nastavit tak, aby zadní část naléhala na opracovávaný kus. Odpad a jiskry od řezaného materiálu se sbírají v krytu a odvádí se od uživatele. Za chodu musí být kryty řezného zařízení vždy nasazeny.



- Nikdy k řezání nepoužívejte zónu zpětného rázu kotouče. Viz pokyny v části Zpětný ráz.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Nikdy neřežte nad úroveň ramen. Nikdy neřezejte ze žebříku. Při práci ve výškách použijte plošinu nebo lešení.



- Držte stroj vždy pevně oběma rukama. Držte jej tak, aby se palce i prsty sevřely kolem držadel.

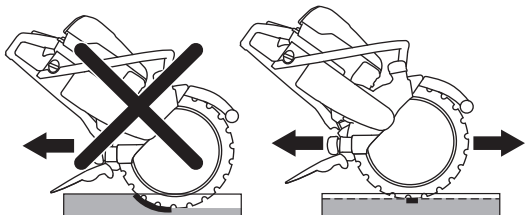


- Stůjte v pohodlné vzdálenosti od zpracovávaného kusu.
- Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda se řezný kotouč ničeho nedotýká.
- Řezacím kotoučem řežte jemně s vysokou rychlostí otáčení (plný výkon). Udržujte maximální otáčky až do dokončení řezání.
- Nechte stroj pracovat, aniž byste na řezací kotouč působili silou nebo tlačili.
- Využívejte pouze malou část řezného okraje kotouče.
- Stroj udržujte rovnoběžně s řezným kotoučem. Boční tlak je mimořádně nebezpečný a může poškodit řezný kotouč.



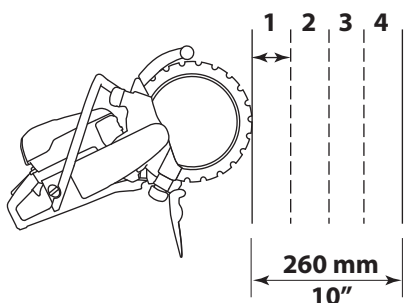
OBSLUHA

- Řezným kotoučem pomalu pohybujte zpět a dopředu, aby styčná plocha mezi řezným kotoučem a řezaným materiálem byla co nejmenší. Tím se bude teplota řezného kotouče udržovat nízká a výsledkem bude účinné řezání.



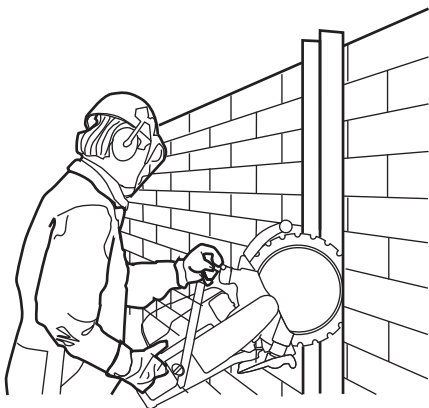
Hloubka řezu

Ring K 970 může řezat až do hloubky 260 mm (10 palců). Nejdříve připravte vodící řez v hloubce 50–70 mm (2–3 palce), tím získáte lepší kontrolu nad strojem. To znamená, že voda může proniknout do zpracovávaného dílu a pomoci vést stroj. Pokus přerážnout celou hloubku najednou trvá déle. Pracovat postupně v jednotlivých krocích (3 až 4 u řezu hlubokého 260 mm = 10 palců) je mnohem rychlejší.



Velké práce

Řezy překračující 1 m – podle čáry řezu upevněte prkno. Prkno bude sloužit jako vedení. Toto vedení použijte k označení řezu podél celé délky řezu hlubokého 50 – 70 mm (2 – 3 palce). Jakmile je hotov označovací řez, vedení odstraňte.



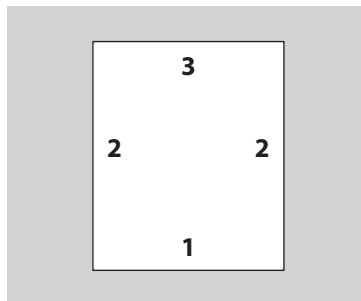
Malé práce

Nejdříve si připravte mělký označovací řez o hloubce nejvýše 50 – 70 mm (2 – 3 palce). Poté proveďte konečný řez.

Řezání otvorů

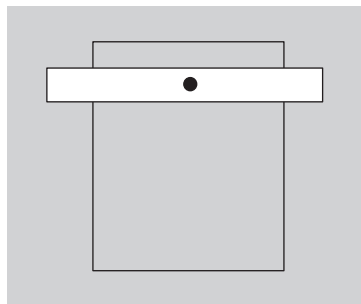
UPOZORNĚNÍ! Uděláte-li horní vodorovný řez před dolním vodorovným řezem, materiál bude padat na řezný kotouč a může ho zablokovat.

- Nejdříve proveďte nižší vodorovný řez. Nyní proveďte dva svislé řezy. Práci dokončete horním vodorovným řezem.



- Nezapomeňte si rozdělit bloky na kusy, se kterými se snáze manipuluje, které lze bezpečně přepravovat a zvedat.

Při vyřezávání velkých otvorů je důležité podepřít vyřezávanou část, aby nemohla spadnout na pracovníka s pilou.

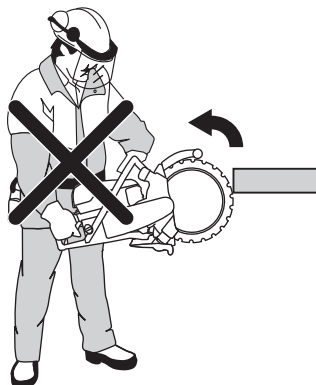


Zpětný ráz



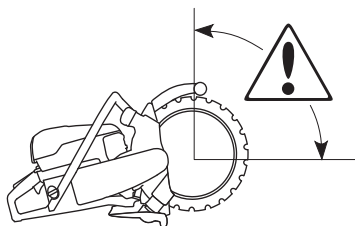
VÝ STRAHA! Odrazy mohou být bleskově rychlé, náhlé a tvrdé a mohou odrazit zkracovačku a řezný disk směrem k uživateli. Je-li řezný disk v pohybu ve chvíli kdy a když udeří uživatele může dojít k těžkému úrazu, dokonce i k ohrožení života. Je nutné, abyste pochopil, co způsobí odrazy a to, že je možné se jim vyhnout opatrností a správnou pracovní technikou.

Odraz nazýváme náhlou reakci, kdy se zkracovačka a řezný disk odrazí od předmětu, který se dostal do styku s horním kvadrantem disku, tj. sektorem rizika odrazu.



Obecná pravidla

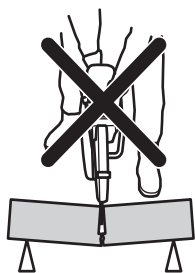
K odrazu může dojít pouze když se sektor rizika odrazu dostane do styku s nějakým předmětem



- Nikdy k řezání nepoužívejte zónu zpětného rázu kotouče.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně. Stůjte v pohodlné vzdálenosti od zpracovávaného kusu.
- Řežte vždy na maximální otáčky.
- Buďte opatrní při vsunutí kotouče do stávajícího řezu. Nikdy neřezejte v užším předchozím řezu.
- Nikdy neřežte výše než jsou vaše ramena.
- Dejte pozor na to, zda se zpracovávaný kus nepřesune nebo nestane-li se něco jiného, co by mohlo způsobit sevření řezu a uskřípnutí kotouče.

Zpětný ráz způsobený přiskřípnutím kotouče

K přiskřípnutí kotouče dochází při sevření řezu. Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.

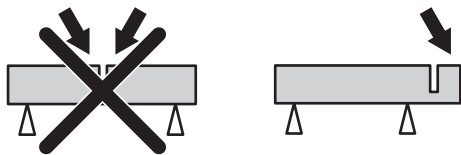


Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného rázu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.

Ochrana před zpětným rázem

Zabránit zpětnému rázu je jednoduché.

- Podepřete obrobek tak, aby byl řez při řezání stále rozevřen. Pokud je řez rozevřen, nedochází k žádným zpětným rázům. Pokud se řez uzavře a skřípne kotouč, dochází vždy k riziku zpětného rázu.



- Buďte opatrní při vsunutí kotouče do stávajícího řezu.
- Dejte pozor na to, zda se zpracovávaný kus nepřesune nebo nestane-li se něco jiného, co by mohlo způsobit sevření řezu a uskřípnutí kotouče.

Přeprava a přechovávání

- Zařízení při transportu zajistěte, aby nedocházelo k poškození a nehodám.
- Informace o transportu a skladování kotoučů naleznete v části Kotouče.
- Informace o transportu a skladování paliva naleznete v části Manipulace s palivem.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním



VÝSTRAHA! Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

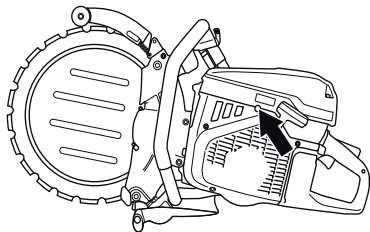
Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházely nepovolané osoby, mohlo by dojít k vážnému úrazu.

Zkontrolujte, zda je řádně zajištěna zátka palivové nádrže a zda nedochází k úniku paliva. Nebezpečí požáru.

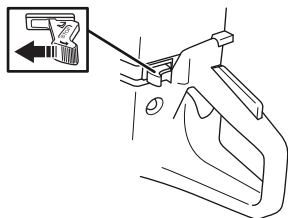
- Provádějte denní údržbu. Viz pokyny v části Údržba.

Startování

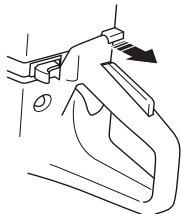
- **Dekompresní ventil:** Stiskněte ventil pro snížení tlaku ve válci, tím se usnadní uvedení motorové rozbrušovací pily do chodu. Dekompresní ventil je třeba použít při každém uvádění do chodu. Když se stroj uvede do chodu, ventil se automaticky vrátí do své původní polohy.



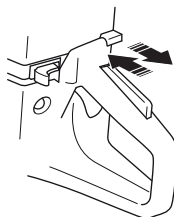
- **Stop spínač (vypínač zapalování):** Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) nastaven v levé poloze.



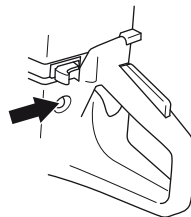
- **Plyn na startovací pozici - studený motor:** K nastavení plynu na startovací pozici a sytiče je potřeba úplně vytáhnout páčku sytiče.



- **Plyn na startovací pozici - teplý motor:** K správnému nastavení sytiče/plynu na startovací pozici je potřeba vytáhnout páčku sytiče do polohy syčení a pak jej znovu zatlačit. Tímto se pouze provede nastavení plynu na startovací pozici bez jakéhokoli syčení.



- **Provětrání:** Opakovaně stiskněte provětrávací membránu (nejméně 6 krát), dokud se nezaplní palivem. Membrána nemusí být úplně plná.



Nastartujte motor



VÝSTRAHA! Při uvádění motoru do chodu se řezací kotouč otáčí. Ujistěte se, že se může otáčet volně.

- Uchopte přední rukojeť levou rukou. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitom přitlačte rozbrušovací pilu k zemi. **Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.**



- Uchopte pravou rukou startovací rukojeť a zvolna vytáhněte startovací lanko až pocítíte odpor (v této chvíli došlo k zaskočení západek ve startovacím mechanismu) a potom rychle a silně za lanko zatahejte.

UPOZORNĚNÍ! Nevytahujte celou délku lanka startéru, nepouštějte startovací madlo a nenechávejte plně vytažené lanko samovolně navíjet. To by mohlo stroj poškodit.

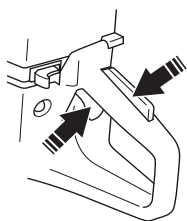
- **Při studeném motoru:** Po nastartování motoru se stroj zastaví, protože je vytažený ovladač sytiče.

Stiskněte ovladač sytiče a dekompresní ventil.

Táhněte za startovací rukojeť, dokud motor nenastartuje.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

- Při nastartování motoru dejte rychle plný plyn a plyn startu se automaticky vypne.

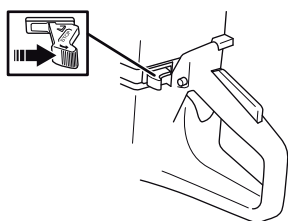


Vypínání



POZOR! Řezací kotouč se otáčí ještě minutu po zastavení motoru. (Volný doběh.) Dokud se řezací kotouč zcela nezastaví, musí se volně otáčet. Nedbalost může vést k těžkému úrazu nebo smrtelnému zranění.

- Motor vypnete přepnutím vypínače (STOP) do pravé polohy.



Všeobecně



VÝSTRAHA! Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

- Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav stroje u autorizovaného dodavatele společnosti Husqvarna.

Schema technické údržby

V plánu údržby můžete vidět, které součásti vašeho zařízení vyžadují údržbu a v jakých intervalech by měla probíhat. Tyto intervaly jsou vypočítávány na základě každodenního využívání zařízení a v závislosti na míře používání se mohou lišit.

Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Čištění	Čištění	Čištění
Čištění vnějších částí		Zapalovací svíčka
Přívod chladicího vzduchu		Palivová nádrž
Funkční kontrola	Funkční kontrola	Funkční kontrola
Všeobecná kontrola	Antivibrační systém*	Palivový systém
Pojistka páčky plynu*	Tlumič výfuku*	Vzduchový filtr
Stop spínač (vypínač zapalování)*	Hnací řemen	Hnací kolo, spojka
Chrániče řezných kotoučů*	Karburátor	
Diamantový kotouč**	Startér	
Vodící válečky		
Opěrné válečky		
Hnací kolo		

*Viz pokyny v části Bezpečnostní výbava zařízení.

**Viz pokyny v části Řezné kotouče a Montáž a nastavení.

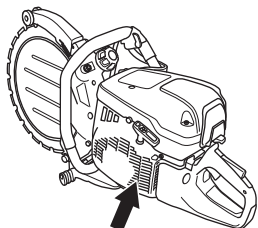
Čištění

Čištění vnějších částí

- Stroje denně čistěte opláchnutím čistou vodou po ukončení práce.

Přívod chladicího vzduchu

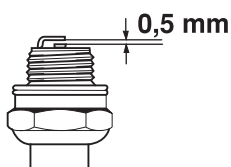
- V případě potřeby vyčistěte přívod chladicího vzduchu.



UPOZORNĚNÍ! Znečištěný nebo ucpaný přívod vzduchu má za následek přehřívání zařízení, což vede k poškození válce a pístu.

Zapalovací svíčka

- Pokud má stroj malý výkon, má problémy při startování nebo nemá správný chod při otáčkách chodu naprázdno: vždy před dalšími kroky nejprve zkontrolujte zapalovací svíčku.
- Ujistěte se, že koncovka zapalovacího kabelu a zapalovací kabel jsou neporušené, aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a současně zkontrolujte, zda vzdálenost mezi elektrodami činí 0,5 mm. V případě potřeby je vyměňte.



UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

Tyto faktory přispívají k tvorbě usazenin na elektrodách zapalovací svíčky, které mohou následně vést k provozním problémům a obtížím při startování.

- Nesprávná palivová směs (příliš mnoho nebo špatný olej).
- Znečištěný vzduchový filtr.

Funkční kontrola

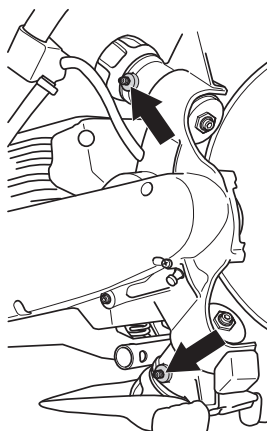
Všeobecná kontrola

- Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.

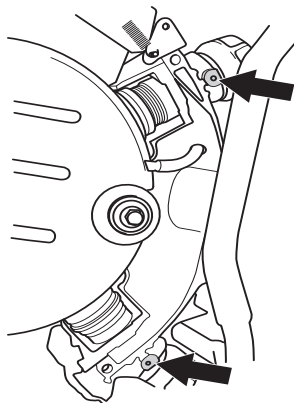
Vodicí válečky

Promazání vodicích válečků

- Mazací pistoli nasadíte na mazničky.



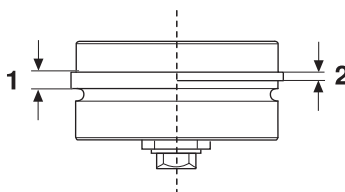
- Mazivo vtláčíte do mazničky, dokud nezačne z příslušného otvoru unikat nadbytečné čisté mazivo.



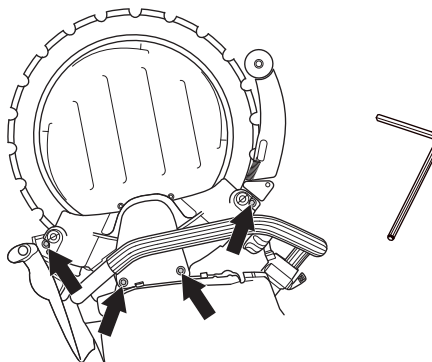
Výměna opěrných vodicích válečků

Vodicí válečky vyměňte, jakmile je opotřebovaná polovina příruby na válečkách.

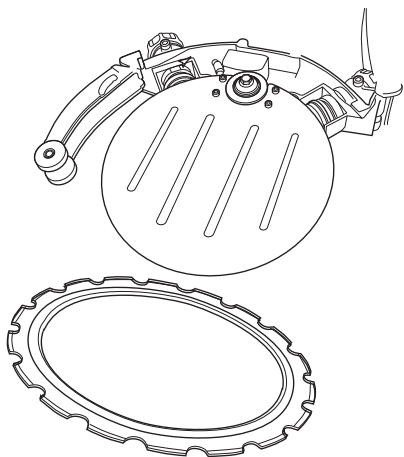
- 1) Nové, 3 mm (0.12")
- 2) Opotřebované, $\leq 1,5$ mm (0.06")



- Sejměte kryt opěrného válečku.

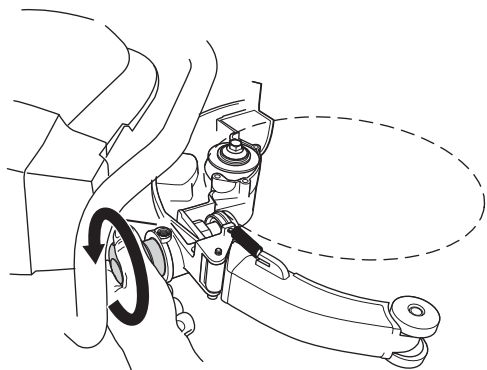


- Sejměte řezný kotouč.

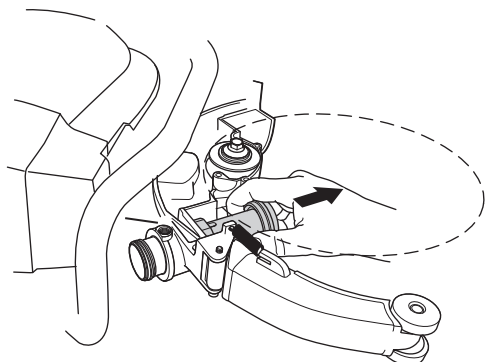


- Vyšroubujte hlavici. Nejdříve pootočte hlavici několik otáček, dokud neucítíte odpor. Vodicí váleček poté následuje hlavici a zastaví se, jakmile pocítíte odpor.

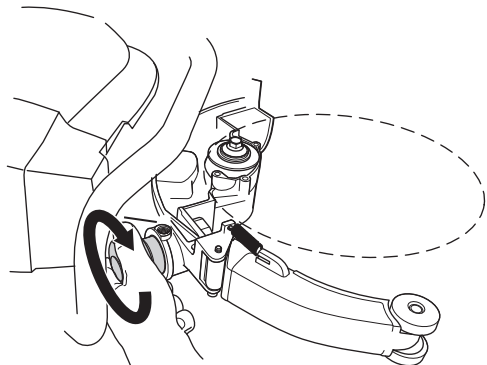
Vodicí váleček je zatlačený do hlavice. K povolení vodicího válečku pokračujte v otáčení hlavici, až se zcela uvolní.



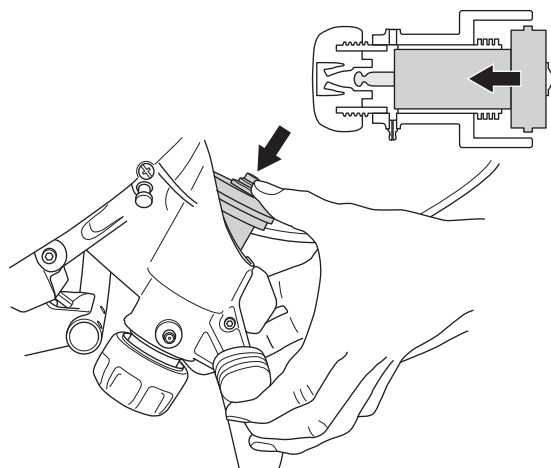
- Vodicí váleček lze nyní vytáhnout z šasi.



- Hlavici zašroubujte až na doraz a poté ji povolte o 2 otáčky.



- Do šasi vložte nový vodicí váleček. Nyní zatlačte vodicí váleček do hlavice.

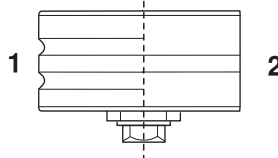


- Promažte vodicí válečky. Podívejte se na pokyny v kapitole Mazání vodicích válečků.
- Nasaďte řezný kotouč. Přečtěte si pokyny v části „Montáž a nastavení“.

Opěrné válečky

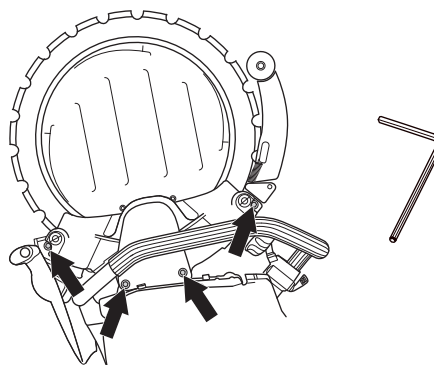
Opěrné válečky vyměňte, pokud je jejich povrch hladký, pokud zmizela drážka na povrchu válečků.

- 1) Nové
- 2) Opatřované



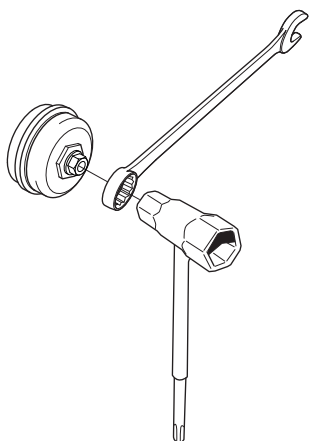
Výměna opěrných válečků

- Sejměte kryt opěrného válečku.

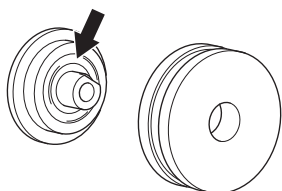


ÚDRŽBA

- K výměně válečků použijte 19mm klíč na matice a 13mm kombinovaný klíč.



- Před vsazením nových válečků promažte vnitřek válečků pomocí tuku na ložiska.



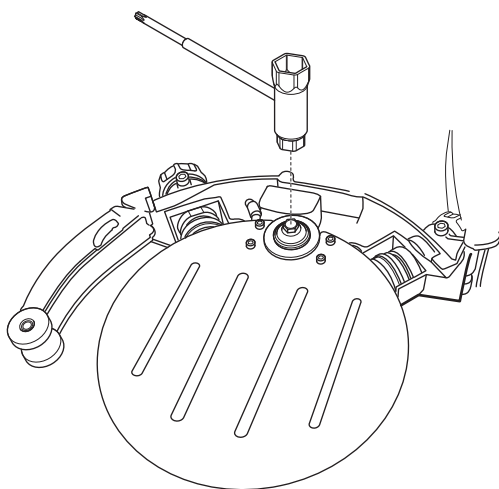
Hnací kolo

UPOZORNĚNÍ! Hnací kolo vyměňte při nasazení nového řezného kotouče. Opatřené hnací kolo může mít za následek prokluzování a poškození řezného kotouče.

Neodpovídající průtok vody rovněž výrazně snižuje životnost hnacího kola.

Výměna hnacího kola

- Hřídel zajistěte pojistným tlačítkem.
- Vyšroubujte středový šroub a sejměte podložku.



- Nyní můžete vyjmout hnací kolo.

Hnací řemen

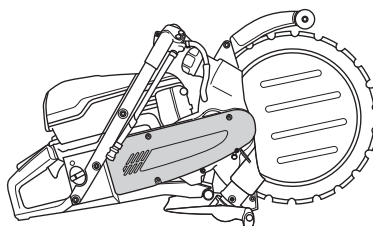
Napínání hnacího řemene.

Pokud hnací řemen prokluzuje, musí se napnout. Napnutí nového řemene se musí znovu nastavit po spotřebování jedné nebo dvou náplní palivové nádrže.

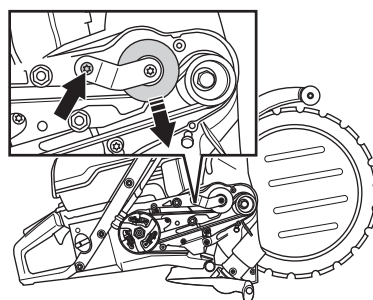
Je-li stroj vybaven třecím retardérem, může z ložiskového tělesa při otočení nože rukou vycházet skřípání. To je normální. V případě jakýchkoli dotazů kontaktujte akreditovanou dílnu Husqvarna.

Hnací řemen je zakrytý a dobře chráněný před prachem a nečistotami.

- Demontujte kryt a povolte šroub zajišťující napětí řemene.



- Napínač řemene přitiskněte palcem a řemen napněte. Nyní šroub přidržující napínač řemene dotáhněte.

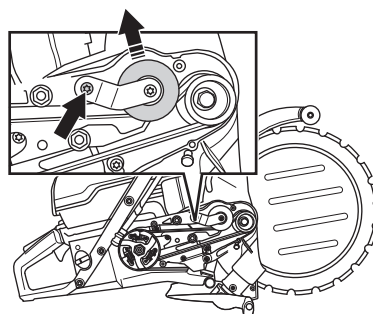


Výměna hnacího řemene



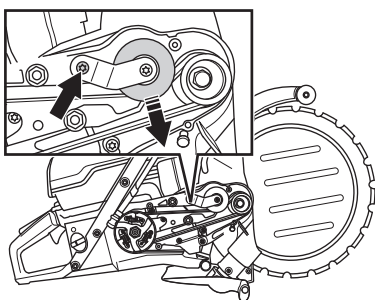
VÝSTRAHA! Nikdy neuvádějte motor do chodu, jsou-li řemenice a spojka demontovány za účelem údržby. Neuvádějte rozbrušovací pilu do chodu bez namontovaného řezacího ramene nebo řezací hlavy. V opačném případě by se mohla uvolnit spojka a způsobit zranění osob.

- Demontujte kryt a povolte napínací šroub řemene. Váleček napínající řemen posuňte dozadu a nasadte nový řemen.

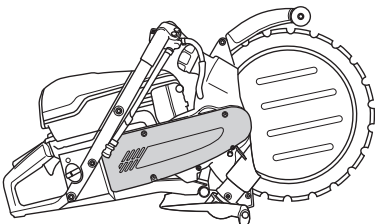


UPOZORNĚNÍ! Před nasazením nového řemene zkontrolujte, zda jsou obě řemenice čisté a nepoškozené.

- Napínač řemene přitiskněte palcem a řemen napněte. Nyní šroub přidržíjící napínač řemene dotáhněte.



- Nasadíte kryt řemene.



Karburátor

Karburátor je opatřen pevnými tryskami, aby byla ve stroji vždy správná směs paliva a vzduchu. Jestliže motor nemá sílu nebo akceleruje pomalu, proveďte následující:

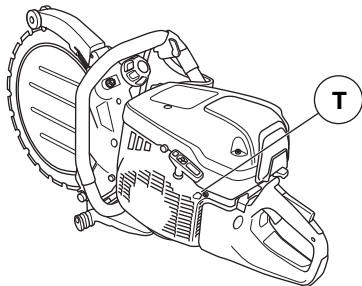
- Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte. Jestliže to nepomůže, spojte se s autorizovanou servisní dílnou.

Seřízení volnoběžných otáček



POZOR! Pokud nelze nastavit počet otáček volnoběhu tak, aby řezné vybavení zůstalo v klidu, je nutné se obrátit k prodejci /servisu. Nepoužívejte stroj, dokud není správně seřízen nebo opraven.

- Nastartujte motor a zkontrolujte nastavení volnoběhu. Pokud je karburátor nastaven správným způsobem, řezací kotouč by měl být při volnoběžných otáčkách v klidu.
- Seřídte počet otáček volnoběhu pomocí šroubu T. Je-li potřeba seřízení otáčejte nejprve šroubem volnoběhu po směru chodu hodinových ručiček až se řezací disk začne otáčet. Potom točte šroubem proti směru chodu hodinových ručiček až se disk přestane otáčet.



Doporučený počet otáček při volnoběhu je: 2700 ot/min

Startér

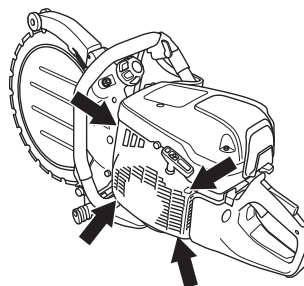


VÝSTRAHA! Vratná pružina je uložena v pouzdru startéru stočená a napružená a v případě neopatrného zacházení se může vymrštit a způsobit zranění.

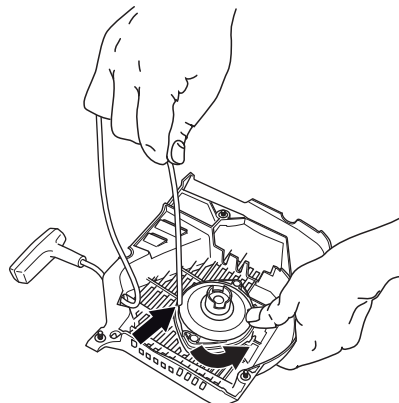
Při výměně vratné pružiny nebo lanka startéru dbejte vždy zvýšené opatrnosti. Vždy používejte ochranné brýle.

Kontrola startovací šňůry

- Povolte šrouby, které upevňují startér ke klikové skříni a vyjměte startér.

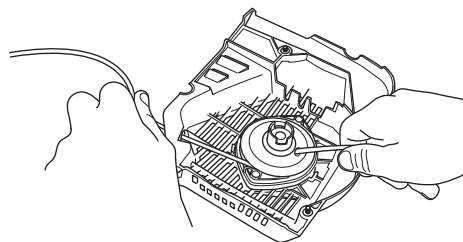


- Vytáhněte přibližně 30 cm šňůry a vyjměte ji z výřezu v okrajové části cívkvy startéru. Je-li šňůra nepoškozená: Uvolněte napětí pružiny tím, že necháte cívku otáčet pomalu zpět.



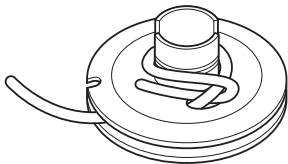
Výměna přetrženého nebo opotřebeného lanka startéru

- Odstraňte zbytky staré startovací šňůry a zkontrolujte, zda vratná pružina funguje. Navlékněte novou šňůru startéru do otvoru v krytu startéru a v cívce se šňůrou.



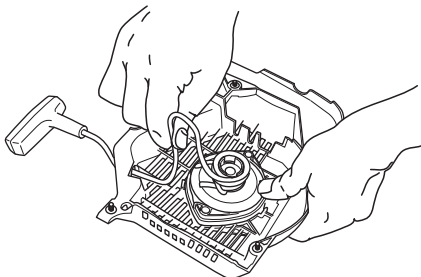
ÚDRŽBA

- Spouštěcí šňůru naviňte na cívku podle obrázku. Pevně šňůru utáhněte a ujistěte se, že volný konec je co možná nejkratší. Vložte a zajistěte šňůru v rukojeti startéru.



Napínání vratné pružiny

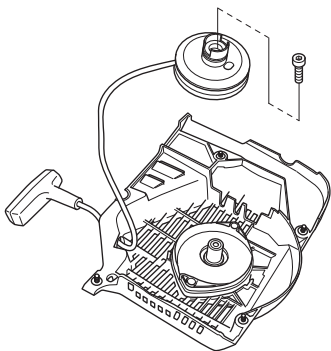
- Šňůru vedte výřezem na okraji kotouče a oviňte ji 3x ve směru hodinových ručiček kolem středu cívky startéru.



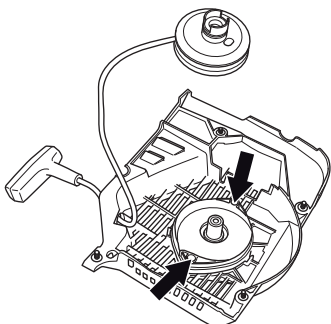
- Nyní zatáhněte za rukojeť startéru a napněte tak pružinu. Celý postup zopakujte ještě jednou, ale tentokrát se čtyřmi otáčkami.
- Po napnutí pružiny zkontrolujte, zda je rukojeť startéru natažená do správné základní polohy.
- Po úplném vytažení šňůry startéru zkontrolujte, zda pružina není vytažena do své koncové polohy. Spouštěcí cívku zpomalte palcem a zkontrolujte, zda lze cívku pootočit nejméně o další polovinu otáčky.

Výměna prasklé vratné pružiny startéru

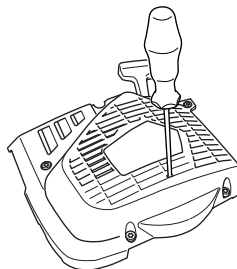
- Povolte šroub umístěný uprostřed cívky a vyjměte cívku.



- Nezapomínejte, že vratná pružina leží napjatá v prostoru startéru.
- Uvolněte šrouby upevňující pouzdro pružiny.



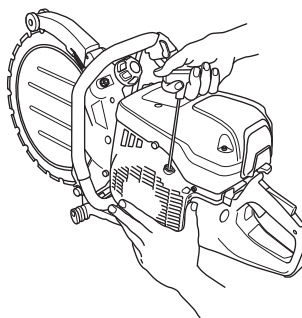
- Vyjměte vratnou pružinu tím, že spouštěč přetočíte a pomocí šroubováku uvolníte háky. Háky přidržují vratnou pružinu ke startéru.



- Namažte vratnou pružinu řídkým olejem. Namontujte řemenice a napněte vratnou pružinu.

Montáž startéru

- Před montáží startéru nejprve vytáhněte lanko startéru a přiložte startér na příslušné místo na klikové skříni. Potom pomalu uvolněte lanko startéru tak, aby zaskočily západky řemenice.



- Utáhněte šrouby.

Palivový systém

Všeobecně

- Zkontrolujte nepoškození víka palivové nádrže a jeho utěsnění.
- Zkontrolujte palivovou hadici. V případě poškození jej vyměňte.

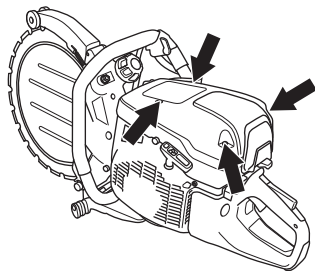
Palivový filtr

- Palivový filtr je umístěn uvnitř palivové nádrže.
- Palivová nádrž musí být při plnění chráněna proti znečištění. Snižuje se tím nebezpečí provozních poruch způsobených ucpáním palivového filtru umístěného uvnitř palivové nádrže.
- Filtr nelze čistit, ale musí se v případě ucpání vyměnit za nový. **Filtr je třeba vyměnit minimálně jednou za rok.**

Vzduchový filtr

Vzduchový filtr je třeba kontrolovat pouze tehdy, když klesne výkon motoru.

- Povolte šrouby. Odstraňte víčko vzduchového filtru.

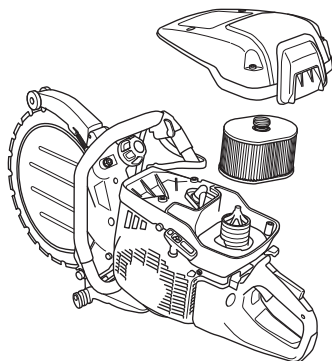


- Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte.

Olejový filtr, výměna

UPOZORNĚNÍ! Vzduchový filtr nesmí být čištěn nebo profukován stlačeným vzduchem. Dojde tak k jeho poškození.

- Povolte šrouby. Sundejte kryt.



- Vyměňte vzduchový filtr.

Hnací kolo, spojka

- Zkontrolujte opotřebování středu spojky, hnacího ozubeného kola a spojkové pružiny.

Ostření (obnovení) řezného kotouče



VÝSTRAHA! Prstencové řezné kotouče se nesmí ostřit ani obnovovat. Vzhledem ke své konstrukci je prstencový kotouč vystaven jinému namáhání než osově poháněný diamantový kotouč s průměrem 14 palců. Za prvé, hnací kolo pohání vnitřní okraj kotouče, takže se opotřebovává jak hnací kolečko, tak povrch kotouče. Jádro řezného kotouče se postupně ztenčuje a vedení rozšiřuje, takže řezný kotouč přestává být řádně veden hnacím kolem. Za druhé – řezný kotouč je vystaven namáhání ze strany válečků a při procesu řezání v případech, kdy řezný kotouč není držen zcela zpříma. Napětí v kotouči se postupně zvyšuje a může dojít k jeho prasknutí nebo rozlomení, pokud byl naostřen nebo obnoven. Prasklý kotouč může způsobit vážné zranění obsluhy a dalších osob. Z tohoto důvodu společnost Husqvarna výslovně zakazuje ostření a obnovování prstencových řezných kotoučů. Pokyny získáte u prodejce společnosti Husqvarna.

VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

Náprava závad



VÝSTRAHA! Pokud servisní zásah nebo odstraňování problému nevyžaduje aby byl stroj zapnutý, vypněte motor a vypínač přepněte do polohy STOP.

Problém	Pravděpodobná příčina
Kotouč se neotáčí.	Kolečka válečků nejsou zcela dotažena.
	Kotouč není správným způsobem upevněn na vodicích válečcích.
	Válečky jsou příliš předepruté.
Kotouč se otáčí příliš pomalu.	Kolečka válečků nejsou zcela dotažena.
	Hnací kolečko je opotřebované.
	Kuželový vnitřní průměr kotouče je opotřebovaný.
	Pružiny na vodicích válečcích jsou slabé.
Kotouč vyskočil ze své polohy.	Vadná válečková ložiska.
	Válečky jsou příliš volné.
	Opotřebované vodicí válečky.
Kotouč je deformovaný.	Kotouč není správným způsobem upevněn na vodicích válečcích.
	Poškozený kotouč.
	Válečky jsou příliš předepruté.
Segmenty jsou zlomené.	Kotouč se přehřívá.
	Ohnutý, zkroucený nebo špatně udržovaný kotouč.
Kotouč řeze příliš pomalu.	Kotouč můžete dále používat, pokud chybí pouze jeden segment, nebo jej nechejte opravit, když je kotouč opotřebovaný maximálně z 50 %.
	Nesprávný kotouč pro daný materiál.
Kotouč prokluzuje.	Vodicí válečky se volně nezasunují a nevysunují. Zadržovaný váleček nemůže dostatečně silně přitlačovat kotouč k hnacímu kolečku.
	Hnací kolečko je opotřebované. Abrasivní materiál a příliš málo vody při řezání zvyšuje opotřebení kolečka.
	Opotřebovaná příruba vodicího válečku. Když je opotřebovaná více než polovina šířky příruby, kotouč prokluzuje.
	Drážka a vnitřní okraj kotouče jsou opotřebovány. Příčinou může být nedostatečné vyplachování abrasivního materiálu a/nebo opotřebované hnací kolečko, které způsobuje prokluzování kotouče.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Motor	K 970 Ring
Obsah válce, cm ³	93,6
Vrtání válce, mm	56
Zdvih, mm	38
Otáčky chodu naprázdno, ot/min	2700
Maximální vysoké otáčky bez zatížení, ot/min	9300 (+/- 150)
Výkon, kW/ot/min	4,8/9000
Systém zapalování	
Výrobce systému zapalování	SEM
Typ zapalování	CD
Zapalovací svíčka	Champion RCJ 6Y/ NGK BPMR 7A
Vzdálenost elektrod, mm	0,5
Palivový a mazací systém	
Výrobce karburátoru	Walbro
Typ karburátoru	RWJ5
Objem palivové nádrže, litr	1,0
Hmotnost	
Motorová rozbrušovací pila bez paliva a řezacího kotouče, kg	13,6
Emise hluku (viz poznámka 1)	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	114
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB(A)	116
Hladiny hluku (viz poznámka 2)	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, dB(A)	103
Ekvivalentní hladiny vibrací, a_{hveq} (viz poznámka 3)	
Přední rukojeť, m/s ²	3,8
Zadní rukojeť, m/s ²	5,1

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptýl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/EC.

Poznámka 2: Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy EN ISO 19432, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB (A).

Poznámka 3: Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy EN ISO 19432, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s².

Řezné vybavení

Max. obvodová rychlost, m/s	55
Průměr řezacího kotouče, mm/palců	350/14
Hloubka řezání, mm/palců	260/10
Max. otáčky motoru, ot/min	10000
Hmotnost řezacího kotouče, kg	0,8
Rozměry	
Výška, mm / palce	410/16
Délka, mm / palce	715/28
Šířka, mm / palce	260/10
Spotřeba vody, litry/min	4

ES Prohlášení o shodě

(Platí pouze pro Evropu)

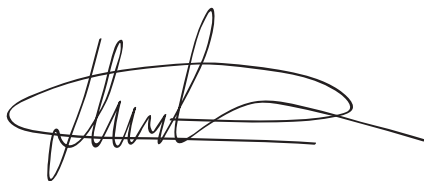
Společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel. +46-36-1 46500, tímto s plnou odpovědností prohlašuje, že motorové rozbrušovací pily **Husqvarna K 970 Ring** se sériovými čísly od roku 2011 a dále (rok výroby je zřetelně vyznačen na typovém štítku spolu s výrobním číslem) vyhovuje požadavkům SMĚRNIC RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**
- ze dne 15. prosince 2004 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2004/108/EEC**.
- ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**. Posouzení shody dle Přílohy V.

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitolu Technické údaje.

Byly uplatněny následující standardní normy: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 19432:2008.**

Gothenburg, dne 2.února 2011



Henric Andersson

Viceprezident, vedoucí divize Power Cutters and Construction Equipment

Husqvarna AB

(Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

Původní pokyny

1152681-90

2014-08-28 rev. 2

